



英語  
中国語

# コミュニティ通訳セミナー

医 療 編



日時

9月3日(土) 10:30~12:00



場所

まちづくり協働センター 講座室  
(キッピーモール 6F)



参加費

協会会員：無料 非会員：500円



定員

先着20名(お申し込みは裏面をご確認下さい)



対象

通訳を通して外国人市民のサポートをすることに興味のある方



言語

英語・中国語

【主催(お申し込み・お問い合わせ)】 三田市国際交流協会(SIA)

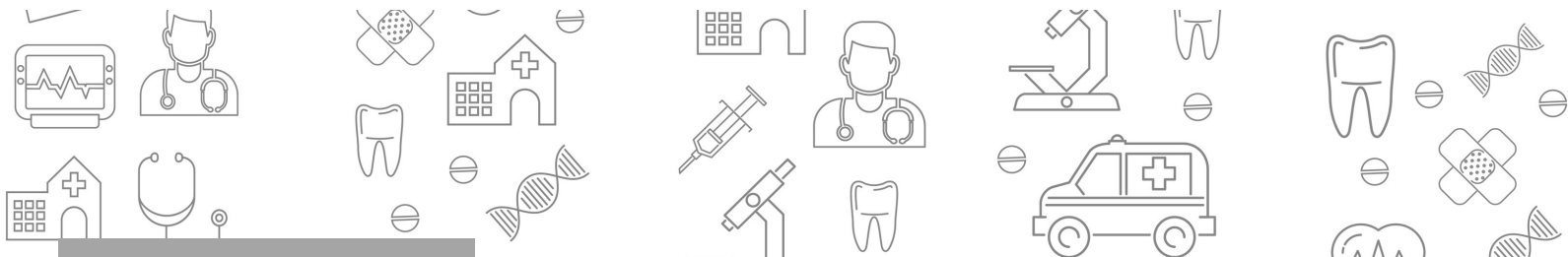


〒669-1528 三田市駅前町2-1 キッピーモール6階 三田市まちづくり協働センター内

TEL: 079-559-5164 FAX: 079-559-5173 e-mail: office@sia-japan.org

受付時間: 10:00~17:00(昼休み,毎週火,年末年始を除く) HP: <http://sia-japan.org/>





## プログラム

### ■ 第1部 10:30-11:10

#### 通訳の基本知識と通訳者としてのマナー（講義）

コミュニティー通訳の概要や倫理、また医療通訳者としてのマナーや必要な事前準備についてご説明いたします。

### ■ 第2部 11:10-12:00

#### 通訳体験してみよう！（通訳ロールプレイ）

事前に準備したシナリオを使って一場面を「通訳者」として演じることで、通訳の仕事を体験します。

対象言語：英語、中国語



## お申し込み

### 【電子メールでお申し込み】

メールアドレス：三田市国際交流協会（[office@sia-japan.org](mailto:office@sia-japan.org)）

お申し込み期間：8月1日（月）～8月20日（土）

メールの件名を「コミュニティー通訳セミナー医療編」とし、本文にお名前（ふりがな）と対象言語（英語または中国語）をご記入下さい。3日以内にお申し込み完了メールが届かない場合は協会までお電話下さい。なお、欠席される場合は事前のご連絡をお願いいたします。当日のキャンセルはお控え下さい。参加費は当日受付で申し受けます。

